

Isa. 7:1-25

1 וַיְהִי אַחַז בְּיָמַי
 Ahaz in days of and it was

בֶּן־יֹותָם בֶּן־עֲזִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה
 Jotham son of Uzziah king of Judah

עָלָה רְצִין מֶלֶךְ־אַרָּם
 he went up Rizin king of Aram

וּפְקַח בֶּן־רִמְלִיָּהוּ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל
 and Pekah son of Remaliah king of Israel

יְרוּשָׁלַם לְמַלְחָמָה עָלָיו
 Jerusalem to war against it

וְלֹא יָכַל לְהִלָּחֵם עָלָיו
 and not he was able to war against it

2 וַיִּגְדַּר לְבַיִת דָּוִד
 and it was told to house of David

לֵאמֹר נָחָה אִתָּךְ אַרָּם
 saying stand by/ally with Aram unto Ephraim

וַיִּנָּע וּלְבַב לְבָבוֹ עִמּוֹ
 and it trembled and heart of his heart his people

כִּנּוּעַ עֵצֵי יַעַר מִפְּנֵי רֵיחַ
 like it trembles trees of forest from before wind

3 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יִשְׁעִיָּהוּ
and He said Yahweh unto Isaiah

צֵא נָא לִקְרֹאת אַחָז
go out to meet/confront Ahaz

אַתָּה וְשֹׁאֵף יָשׁוּב בְּנֶךְ
you Jashub and Shear- your son

אֶל-קֵצֵה תְּעַלֵּת הַבְּרִכָּה הָעֲלִיּוֹנָה
unto end of water-channel of the pool the upper

אֶל-מַסְלַת שָׂדֵה כּוֹבֵס
unto highway of field of Washer

4 וְאָמַרְתָּ אֵלָיו
and you will say unto him

הִשָּׁמֵר וְהִשְׁקֵט אַל-תִּירָא
be on guard and keep quiet not you will fear

וְלִבְבְּךָ אַל-יִרָךְ
and your heart not it will/let it be timid

מִשְׁנֵי זַנְבוֹת הָאֹדִים הָעֹשְׂנִים הָאֵלֶּה
because of two stumps of the log/firebrands the smoking these ones

בַּחֲרִי אֵף רִצִּין
by burning of anger of Rezin

וְאַרָם וּבֶן-רִמְלִיָּהוּ
and Aram and son of Remaliah

5 יַעַן כִּי-עָלֶיךָ יַעַן אֲרָם רָעָה
because of that against you he plans evil/misfortune Aram

אֶפְרַיִם וּבֶן-רִמְלִיָּהוּ לֵאמֹר
Ephraim and son of Remaliah saying

וְנִקְצְנָהּ וְנִקְצְנָהּ וְנִקְצְנָהּ
and let us demolish it against Judah we will/let us go up

אֵלֵינוּ וְנִבְקַעְנָהּ
toward us and we will/let us take it by assault

בְּתוֹכָהּ מֶלֶךְ וְנִמְלִיךְ
in her midst king and we will/let us cause to reign

אֶת בֶּן־טַבְאֵל
son of Tabeal

יְהוָה אֲדַנִּי אָמַר כֹּה
Yahweh my Lord He says thus

תְּהִי וְלֹא תִקּוּם לֹא
it will be and not it will stand not

דַּמָּשְׁקַי אֲרָם רֹאשׁ כִּי
Damascus Aram head of because

רִצִּין דַּמָּשְׁקַי וְרֹאשׁ
Rezin Damascus and head of

שָׁנָה וְחֲמֵשׁ שִׁשִּׁים וּבְעוֹד
year and five sixty and at still

מֵעַם אֶפְרַיִם יִחַת
from a people Ephraim he will be broken to pieces

9 וְרֹאשׁ אֶפְרַיִם שָׁמְרוֹן
and head of Ephraim Samaria

וְרֹאשׁ שָׁמְרוֹן בֶּן-רִמְלִיָּהוּ
and head of Samaria son of Remaliah

אִם לֹא תֵאֱמִינוּ
not if you will believe

כִּי לֹא תֵאֱמַנּוּ
not then you will be permanent/endure/be faithful

10 וַיֹּסֶף יְהוָה אֶל-אֲחָז לֵאמֹר
and He repeated/continued Yahweh unto Ahaz saying

11 שְׁאַל-לְךָ אֹת מֵעַם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
ask for you sign from with Yahweh your God

הַעֲמֵק שְׁאֵלָה אוֹ הַגְּבִיֵּה לְמַעַל
to make deep to Sheol or to make high to upward

12 וַיֹּאמֶר אֲחָז לֹא-אֲשָׂא
and he said Ahaz not I will ask

וְלֹא-אֲנִסָּה אֶת-יְהוָה
and not I will put to the test Yahweh

13 וַיֹּאמֶר שְׁמַעוּ-נָא בֵּית דָּוִד
and He said listen house of David

הַמַּעַט מִכֶּם הַלְאֹת אֲנָשִׁים
is it [too] small from you to make weary men

כִּי תִלְאוּ גַם אֶת-אֱלֹהֵי
that you will weary also my God

אֹתֹת
sign

לְכֶם
to you

הוּא
He

אֲדֹנָי
my Lord

יִתֵּן
He will give

14 לְכֵן
thus

הַרְהָא
pregnant

הַעַלְמָה
the young woman/virgin/marriageable woman

הִנֵּה
behold

בֶּן
son

וְיִלְדֶת
and bearing

אֱלֹהִים
God

עִמָּנוּ
with us

שְׁמוֹ
His Name

וְקָרְאָתָּהּ
and she will call

יֹאכַל
he will eat

וְדַבֵּשׁ
and honey

15 חֶמְאָה
curd/cream

בְּטוֹב
in the good

וּבַחֹר
and to choose

בְּרַע
in the evil

מֵאוֹס
to reject

לְדַעְתּוֹ
him to know

הַנֶּעַר
the child

יָדַע
he will know

בְּטָרַם
before

16 כִּי
because

בְּטוֹב
in the good

וּבַחֹר
and to choose

בְּרַע
in the evil

מֵאוֹס
to reject

הָאָרֶץ
the land

תֵּעָזָב
she will be forsaken

מְלָכֶיהָ
her kings

שְׁנֵי
two of

מִפְּנֵי
from before

קִיץ
dreading

אֶתְּךָ
you

אֲשֶׁר
which

17 יְבִיא יְהוָה עֲלֶיךָ
He will bring Yahweh unto you

וְעַל-עַמֶּךָ וְעַל-בֵּית אָבִיךָ
and unto your people and unto house of your father

יָמִים אֲשֶׁר לֹא-בָאוּ
days which they have come in not

לְמִיּוֹם סוּר-אֶפְרַיִם מֵעַל-יְהוּדָה
from the day he turned aside Ephraim from upon Judah

אֵת מֶלֶךְ אַשּׁוּר פּ
king of Assyria

18 וְהָיָה בַּיּוֹם הַזֶּה
and it will be in the day this one

יִשְׂרָף יְהוָה לְזָבוּב
He will whistle Yahweh for the flies

אֲשֶׁר בְּקֶצֶה יַאֲרִי מִצְרַיִם
which in extremity of canals of the Nile of Egypt

וְלִדְבוּרָה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר
and for the bee which in land of Assyria

19 וּבָאוּ וְנָחֻ וְכָל בְּנֵי הַבְּתָרוֹת
and they will come and they will settle down and all of them in valleys of the precipices

וּבְנֵי קִיקִי וְהַסְּלָעִים
and in clefts of the cliffs

וּבְכָל הַנְּעֻצוּצִים
and in all the thorn bushes

וּבְכָל הַנְּהַלְלִים
and in all of the pastures

20 בַּיּוֹם הַהוּא יִגְלַח אֲדֹנָי
in the day this one he will shave my Lord

בְּתֵּעַר הַשְּׂכִירָה בְּעֵבְרֵי נְהַר
with razor the hireling at beyond river

בְּמֶלֶךְ אַשּׁוּר אֶת- הָרֹאשׁ
by king of Assyria the head

וּשְׁעָר הַרְגְּלִים
and hair of the feet

וְגַם אֶת- הַזִּקָּן תִּסְפֶּה
and also the beard it will take away

21 וְהִיָּה בַּיּוֹם הַהוּא
and it will be in the day this one

יַחֲיֶה- אִישׁ עֵגְלַת בְּקָר וּשְׁתֵּי- צֹאן
and he will keep alive man heifer of cow and two sheep

22 וְהִיָּה מִרְבַּ עֲשׂוֹת חֵלֶב
and it will be from abundance of to produce milk

יֹאכַל חֲמָאָה
he will eat curd

כִּי- חֲמָאָה וּדְבַשׁ יֹאכַל
because curd and honey he will eat

כָּל- הַנּוֹתָר בְּקֶרֶב הָאָרֶץ
every the one remaining in midst of the land

23 וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא
and it will be in the day this one

וְהָיָה כָּל-מְקוֹם
it will be every place

אֲשֶׁר יִהְיֶה-שָׁם אֶלֶף גֶּפֶן בְּאַלְף כֶּסֶף
which it will be there thousand vine in thousand silver

לְשֹׁמֵר וְלִשְׂטִית יִהְיֶה
to the briar/thorn and to the thorn bush it will be

24 בַּחֲצִים וּבִקֶּשֶׁת יָבוֹא שָׁמָּה
with the arrows and with the bow he will enter there

כִּי-שֹׁמֵר וְשִׂית תִּהְיֶה כָּל-הָאָרֶץ
because and briar/thorn and thorn bush it will be all the land

25 וְכָל הַהָרִים וְאֲשֶׁר בַּמַּעְדָּר יַעֲדֵרוּן
and all the mountains which with a hoe they were hoed

לֹא-תָבוֹא שָׁמָּה יִרְאֵת שֹׁמֵר וְשִׂית
not you will enter there fear of briar/thorn and thorn bush

וְהָיָה לְמִשְׁלַח נֹרָה
and it will be to pastureland of cattle

וְלְמִרְמָס שֶׁה פֶּ
and to trodden land of sheep